

ДОГОВІР № 140988
про надання гранту

м. Київ

« 07 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Клімов Олександр Сергійович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань від 25.09.2017 року № 2 074 000 0000 032519, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Дикі Кайдаші» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 01 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 496 000 грн. 00 коп. (Чотириста дев'яносто шість тисяч гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

1) 148800,00 грн. 14.06

148 800 грн. 00 коп. (Сто сорок вісім тисяч вісімсот гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 17 червня 2019 року;

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільсьве використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programma.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Клімов Олександр Сергійович, директор

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, різного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ФОП Клімов Олександр Сергійович

Юридична адреса:

04053, м. Київ, вул. Бульварно-

Кудрявська, 14, кв. 3

Адреса для листування:

04053, м. Київ, вул. Бульварно-

Кудрявська, 14, кв. 3

ЄДРПОУ/ПІН: 3239913197

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»

Р/р: 26001052670103

МФО: 300711

Тел.: +38 063 6777473

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

(Handwritten signature)

ФОП



О.С. Клімов

М.П.

Кирило

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № 140988
від 07 червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Навчання. Обміни.
Резиденції. Дебюти»**

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами апікаційного пакету надіслати на адресу:
вул. Гаврська 10-12 м. Київ, 01010,
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	*«Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> Освітні програми <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну * Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти
Тип проекту	* індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода * перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту
Дикі Кайдаші

Назва проекту англійською мовою

“Wild Kaydash”

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Творча команда у складі автора, режисера, акторської групи та художника на десять днів оселяються в українському селі. Як фундамент для творчих пошуків буде взято сюжет легендарної української п'єси І. Нечуя-Левицького “Кайдашева сім'я”. Проте, завдяки зануренню в сточуюче середовище сучасного села - відбудеться переосмислення сталих образів, які вдаються вже класичними, буде віднайдено нові мотивації героїв, а сюжет отримає неочікувані повороти. В цих умовах Наталієк



Ворожбит буде написано п'єсу "Спіймати Кайдаша" в тісному співавторстві з режисером Максимом Голенком та акторами, які будуть збирати вербатими з сусідів. Прем'єра вистави відбудеться в місцевому будинку культури, й потім буде реалізована в репертуарі Дикого театру та презентована на столичній сцені та на фестивалях.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

A creative team consisting of an author, director, actor and artist for two weeks settled in the Ukrainian village. The plot of the legendary Ukrainian play by I.Nechuy-Levytsky "Kaidasheva family" will be taken as the foundation for creative searches. However, thanks to the immersion in the surrounding environment, it is the modern village - there will be a rethinking of existing images that have become classic. new motivations of the heroes will be found, and the story will receive unexpected turns. In these conditions, playwright Natalia Vorozhbit will write the play "Catch Kaidash", in close co-authorship with director Maxim Golenko and actors who will collect verbatims from neighbors. The premiere of the performance will take place in the local culture house, and then will be realized in the repertoire of the Wild theater and presented in Kiev and at festivals.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

496 000

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

496 000

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

немає

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Україна Черкаська обл., Жашківський р-н, с Сорокотяга, центр сільської ради.

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
	01.07.2019	01.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Клімов Олександр Сергійович

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону

Посада в організації

ФОП Клімов Олександр Сергійович

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



ФОП Клімов Олександр Сергійович

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Клімов Олександр Сергійович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

ФОП

Код ЄДРПОУ організації

3239913197

Юридична адреса організації
вулиця Бульварно-Кудрявська, буд. 14,
кв. 3, м. Київ, 04053

Фізична адреса організації
вулиця Бульварно-Кудрявська, буд. 14, кв. 3, м. Київ,
04053

Поштова адреса організації
вулиця Зоологічна 2, кв. 42, м. Київ

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

розвиток культурно-розважального сектору

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямом діяльності організації

Популяризація української культури; підвищення якості українського театрального продукту, шляхом сміливих експериментів та пошуку нових форм; постановка гостро-соціальних питань, викриття проблем соціуму, що замовчуються політичним сектором та медіа; вплив на самосвідомість українського народу, що має перерости в національну.

Наявність матеріально-технічної бази

база сільського Будинку Культури (перша прем'єра), часткова база за підтримки партнерів проекту "Дикий театр"

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Клімов Олександр якості інвестора приймав участь у створенні вистави "Асексуали" за п'єсою Максима Курочкина в "Дикому театрі".

Співпродюсер вистави "О два" - "Дикий театр".

Організація соціальної серії заходів "Ліга соціальних проектів", розважально-пізнавальної серії заходів "Гола правда" ("Гола правда українського бізнесу", "Гола правда української політики", тощо).

Головний організатор міського заходу, присвяченого дню Києва - "День народження великого міста" в 2016 році.

Організатор Дня народження Андріївського узвозу в 2018 році.

Співвласник Digital агенції.



Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Соціально-побутова п'єса "Кайдашева сім'я" була написана Нечуєм-Левицьким у перші десятиріччя після скасування кріпацтва. Головний акцент був не стільки на сюжетних перипетіях, скільки на змалюванні психології українського селянства. Це свого роду художнє дослідження, яке відповідає на питання, - чому отримавши таку довгоочікувану свободу відбувається змізеріння людської душі? як на це впливає залежність людей від матеріальних нестатків? чому українське село знаходиться в стані "виживання"? На фоні побутових ситуацій, на прикладі декількох сімей, створювалася справжня психологічна мапа українського соціуму.

Ідея резиденції полягає у повторному дослідженні та переосмисленні сучасних реалій українського села, застосовуючи сталу форму класичного твору та його фабульну сітку. Тип поведінки, історично закладений для сільських жителів - це життя на межі з виживанням. Постійний страх залишитися голодним та без прихистку над головою, пробуджує тваринний інстинкт - виживе найсильніший, - що зумовлює безпринципний рух до своєї мети та ігнорування стосунків з оточуючими, навіть рідними людьми. Ще однією особливістю життя в селі, є те, що всі знають одне-одного і не потребують демонстрації себе кращими, ніж є насправді, оскільки не відчувають перспективи розвитку. Це часто спричиняє безтактність в поведінці, порушення особистого простору і т.д. Більшість населення України ще нещодавно були сільськими мешканцями. До міст прибувають нові й нові хвилі майбутніх містян, але їх соціальне і родинне коріння знаходиться в українському селі. Завдяки такому експерименту, можна буде на чуттєвому рівні прослідкувати історичні повтори, зміни в сприйнятті буденних проблем, специфіку українського менталітету тощо..

Унікальність проекту полягає в тому, що весь процес створення вистави, як культурного продукту, буде повністю перенесено в польські умови: адаптація п'єси, створення художнього і сценічного оформлення, репетиційний період, прем'єра. Це не буде гра уяви чи суб'єктивний погляд столичного митця на віддалену від нього проблему, але це - реалістичне відображення дійсності шляхом глибинного занурення і за допомогою художніх засобів театру.

Актуальність проекту - сприяння збереженню культурної спадщини та промоція цілісного та орієнтованого на майбутнє її розуміння.

Сучасний театр буде вперше показаний в українському селі та залучить аудиторію з сусідніх сіл. Для когось - це буде перший в житті похід до театру. Театральній команді під час резиденції випаде можливість не просто зануритись в атмосферу сільського життя, а й стати його частиною. Актори працюватимуть нагороді, допомагаючи селянам-пенсіонерам, гостуватимуть собі їжу, занурюються у місцевий побут.

Після закінчення проекту вистава має бути презентована на фестивалях в Україні і за кордоном та популяризувати український театр та культуру загалом.

2. Мета, цілі та завдання проекту

Мета проекту - проведення резиденції і створення інноваційного культурного продукту - сучасної версії п'єси "Кайдашева сім'я" і вистави "Кайдаші 2.0." за нею у "Дякому театрі". Обмін досвідом з



носіями сучасної сільської культури, переймання митцями місцевих традицій, живої мови, стилю спілкування. Продукт, що буде створено в результаті мистецької резиденції, повинен бути максимально наближений до реальності, врахувати всю специфіку сільського буття.

Довести, що резиденція, в якій митці не просто взаємодіють між собою, а й занурюються в атмосферу матеріальної культури і життя, про яке будуть грати - є дієвим способом створення культурного проекту.

Показ вистав для місцевої громади - розширить горизонти сприйняття і розуміння сучасного театру членами сільської громади, дозволить побачити результат, створений у співпраці з громадою. Важливим фактором є також розвиток документального театру в Україні. Адже в умовах політичної, економічної і соціальної кризової ситуації в країні на культурному секторі лежить велика відповідальність - бути чесними по відношенню до часу, в якому ми живемо, щоб максимально чітко осмислити його та адаптуватися для подальшого розвитку.

Кожен з представників творчої команди матиме можливість зробити теоретичні і польові дослідження в своїй галузі. Написання п'єси драматургом із застосуванням переосмислення та емпіричного методу; постановка вистави режисером, що не тільки відображає сувору правду але і передбачає художні засоби для коректного сприйняття селянами реалій, шляхом глибокого занурення і спостереження соціальних і творчих комунікацій.

Завдання:

- впровадження нового типу створення театрального продукту через занурення
- перевірка ефективності даного методу
- співпраця з громадою села і знайомство селян з сучасним театром

Меседжі кампанії:

(будуть сформовані за рахунок культурологічного аналізу стану сучасного українського села з урахуванням соціальних розшарувань, традицій сімейних та дружніх стосунків.)

Виведення основного меседжу для місцевих жителів за рахунок порівняння їх сучасного стану речей з тотожними проблемами, описаними Нечуєм-Левицьким майже 150 років тому. За рахунок того, що під час реалізації вистави в рамках резиденції, художня команда буде перебувати постійно в тісному контакті з місцевими жителями та знаходити відповідні прототипи для своїх персонажів - глядачі, що будуть на прем'єрі, матимуть можливість іронічно поглянути на власне віддзеркалення та стати на крок ближчими до переосмислення власної життєвої позиції.

Для глядачів, які матимуть можливість вже переглянути виставу в Києві та інших містах України - вистава буде слугувати архетипом українського менталітету. Маючи змогу побачити в корінні проблеми: відчуття меншовартості, постійної між-сімейної конкуренції, зневаги одне до одного, відсутність мотивації досягати більшого, скидання відповідальності на державні негаразди. Проте, разом з персонажами прийти до перших усвідомлень, що зміни починаються з особистості, з кожного з нас, і лише власний порив волі змін на краще може зрушити сталий стан речей. І цей порив до вияву власної ініціативи історично простягається від Івана Нечуя-Левицького до Наталі Ворожбит.

3. Результати проєкту



Результати резиденції полягають у :

- створенні унікальної осучасненої версії тексту п'єси "Кайдашевої сім'ї" як адаптації твору української класики з урахування сучасних реалій. Твір, що буде створений Наталкою Ворожбит в рамках резиденції, буде доступний для постановки іншими колективами і режисерами;
- тестування методу повного занурення при створенні театральної вистави, показ проекту для громади і сільської аудиторії.
- створення вистави, базуючись на дійсному побуті села, актуальних проблемах та реальних протистипах персонажам серед міських жителів, таким чином створивши в сучасному творі мистецтва архетип української ментальності; Показ у сільському Будинку Культури. Наступний етап локалізації для міських жителів та адаптація для професійного сценічного простору. Результати проекту побачать наживо тисячі глядачів (з урахуванням подальшої репертуарної реалізації вистави)
- відеощоденник, як задокументований поетапно процес рзбсти над створенням вистави в польсвих умовах, що буде презентований перед прем'єрєю вистави в Києві. Мета - прослідкувати вплив занурення режисера та акторів у реальний побут запропонованих обставин у драматургії на сценічну реалізацію. Окрім репортажної відеозйомки життя в селі, спілкування з жителями та репетиційного процесу, щоденник також буде містити інтерв'ю учасників проекту. Аудиторія охоплення 2000-10 000 переглядів.

Після прем'єри у селі - проект буде допрацьований та реалізований на київській сцені і увійде до репертуару "Дикого театру".

Планується 2 вистав в рамках проекту та подальший показ в репертуарі Дикого театру з загальною аудиторією для окремого проекту - 4000 глядачів на рік

Планується показ проекту на фестивалях у інших містах - Херсон, Харків, Суми, Івано-Франківськ.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Клімов Олександр	Організація резиденції, логістика, забезпечення умов для проведення, комунікація з органами влади, продюсування вистави	Співпродюсер вистави "О два" - "Дикий театр". Організація соціальної серії заходів; а також міських публічних свят у співпраці з міськими органами правління.
Голенко Максим	Проведення репетицій, тренінгів, керівництво резиденцією, створення вистави, режисура	Рбота зі студентами в експериментальній студії-лабораторії, резиденцію у Theater Magdeburg (Німеччина), де поставив у рамках проекту «Дикий Схід» виставу «Вій» за п'єсою Наталії Ворожбит. Режисер понад 50-ти вистав
Ворожбит Наталія	створення адаптації п'єси "Кайдашева сім'я"	Автор понад 25-ти п'єс та сценаріїв.
Кравченко Ярослава	створення комунікаційної і рекламної стратегії, куратор напрямку комунікації з громадськістю, робота зі ЗМІ, створення концепції зйомки	Більше 20-ти реалізованих продюсерських проєктів.
Заулична Юлія	художнє оформлення, костюми, реквізит, створення ескізів і концепції	Художнє рішення близько 30 вистав в різних державних та незалежних театрах України

Сиваненко



Ідрісова Рая	асистент режисера	асистент режисера, 13-ти проектів Дикого театру
Сиваненко Наталія	головний адміністратор	куратор та засновник проектів в державному театрі (Молодий театр), в незалежному секторі (Мистецький Арсенал, Дикий театр), та координатор трьох міжнародних проектів у співпраці з ЕТС.
Мазур-Федорчук Юрій	технічний директор	технічний директор 6-ти проектів Дикого театру (контроль ХПЧ, св тлового та звукового цехів)
Високий Влад	актор \ живий музичний супровід	актор театру (ТЮГ, м Київ) та кіно, музикант, соліст музичного гурту
Ярема Олександр	актор	актор театру (ТЮГ, м Київ, Золоті ворота, Дикий театр, незалежні проекти) та кіно у більш ніж 100 проєктах
Лавська Тетяна	актриса	18 вистав в Миколаївському театрі муз. комедії, десятки ролей в незалежних проєктах; 8 проєктів у кіно професійна музикантка, співачка, композитор
Кобізька Наталія	актриса	6 вистав у Дикому театрі, 5 вистав у "Чесний театр", більше 10-ти кінопроектів
Гладкий Володимир	актор	91 кінопроект, 5 вистав у Дикому театрі 20 театральних робіт у ТЮГ м. Київ та незалежні проекти
Абрам'юнок Анна	актриса	50 кінопроектів, 3 вистави у Дикому театрі та більше 30-ти вистав у таких театрах як Запорізький ТЮГ, Театр "Срібний острів", театр "Ательє-16"
Кронглевський Андрій	актор	40 кінопроектів актор Дикого театру
Аброскієв Фелікс	актор	актор театру та кіно (понад 10ти проектів), Дикий театр, театр ім.Л. Українки, незалежні проекти
Самініна Ганна	актриса	актриса театру та кіно (понад 25 кінопроектів) та понад 30 театральних проектів, актриса Дикого театру
Усов Дмитро	актор	актор театру та кіно (35 кінопроектів), театральні проекти у ТЮГ м. Київ, Дикий театр, Одеський театр ім.Василька
Сердюк Анна	актриса	актриса театру та кіно (незалежні театральні проекти, Молодий театр)
Товпига Олександр	фотограф, оператор відео-щоденника	фотограф вистав Дикого театру, театру Золоті ворота, штатний фотограф Молодого театру, та незалежних проектів

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимс заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Актори і команда, що беруть участь в проєкті, віком 20-50 років, 20 осіб.
Місцева громада і жителі ближніх сіл, глядачі різного віку, близько 600 чоловік
Глядачі проєкту у Києві, віком 20-45 років, 4000 чоловік.
Інтернет-глядачі, аудиторія 15-20000 осіб.

В проєкті візьмуть участь актори, драматург, художник, режисер, щоб опанувати нові навички роботи з творчим матеріалом, знаходячись в активній творчій "польовій" атмосфері. Результатом проєкту

Александр

стане показ вистави, яку по-перше побачать сільські мешканці, що долучаються до її створення через діалог і дискусію.

Театральні колективи потребують більш глибокого дослідження атмосфери українського села для створення реалістичної адаптації матеріалу та розуміння персонажів. Кінцевий продукт познайомить селян з сучасним театром, відкриє для них новий вид мистецтва, і театр - як мистецтво взагалі. Аудиторія, яка побачить проєкт згодом, познайомиться з результатами та ефектом "занурення" у автентичний матеріал і зможе його "прожити", як глядач.

Цільові групи: театральний колектив і селяни, на час резиденції залучені у проєкт, беруть участь у його створенні, обговоренні і реалізації.

Для селян - такий проєкт - це можливість осмислити проблеми їх щоденного життя, спостерігаючи за своїми прототипами зі сторони. Ними керує природна зацікавленість в тому, щоб покращити своє життя, побачити перспективи свого розвитку. Для інтернет-глядачів та глядачів вистави на театральній сцені - це можливість поглибити свої знання менталітету і характеру свого народу, тим самим краще розуміти свою власну природу.

7. Управління проєктом та проєктні ризики

Індикатором успішності проєкту є кількість глядачів, що матимуть змогу побачити його в селі, та під час прокату вистави у Києві. Планується залучення від 600 глядачів у селі, до 4000 глядачів у столиці. Також кількість переглядів відео-щоденників та опитувань глядачів, що завдяки комунікаційним ресурсам у соцмережах Дикого театру, може сягнути до 50 тисяч переглядів

Проєкт передбачає запис відео-щоденників, та опитування глядачів після показу, яке буде опубліковане в мережі Інтернет.

Для успішної реалізації такого масштабного проєкту в термін 2 місяці - важливо чітко координування та дотримання постановочного плану. Десятиденний період перебування в резиденції буде складатися з детального робочого плану, що міститиме етапи: спостереження, занурення, збір інформації, комунікацій, теоретичну частину у вигляді обговорень та їх записів, репетиційний період. За дотриманням робочого графіку слідкує куратор проєкту. Рівень ефективності буде відображено у творчій якості продукту, у його актуальності та контекстуальності для сучасного глядача.

До початку резиденції технічним директором проєкту буде проведено ревізію наявної ксмплектації сценічного простору Будинку Культури с. Сорокотяга у співпраці з зав. постом закладу. Художник проєкту разом з постановчою командою проживатиме в резиденції і братиме участь у творчих пошуках та репетиційному процесі. Створення концепції художнього рішення вистави і власне реалізація сценографії є частиною програми резиденції. Основа для декорації - предмети побуту сучасного села. Після затвердження остаточного макету - обладнання та матеріал, для створення декорацій, якого не буде в наявності в Будинку Культури, - буде взято і перевезено з наявної бази Дикого театру.

Можливих ризиків є два: творчий та виробничий. Перший передбачає можливість несприйняття відображення власного життя селянами та загалом сучасної форми театру під час показу їм вистави. Для цього буде регулярний контроль художній засобів, шляхом етюдних розігрувань фрагментів вистави серед односельчан в побуті, відслідковування та аналіз їх реакцій на окремі режисерські та акторські прийоми.

Другий можливий ризик - зумовлений коротким терміном резиденції - два тижні. З цією метою робочим планом проєкту передбачено додаткові три тижні для доопрацювання вистави вже в Києві в орендованому приміщенні для якісної підготовки до прем'єри в столиці.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проєкту



Проект покликаний підкреслити доступність культури, децентралізаційну направленість роботи Українського культурного фонду, його фокус на реалізації резиденцій і створенні інноваційного культурного продукту.

Активність у соц. мережах протягом резиденції матимуть декілька стратегій:

- інтерактивні сторіз та контекстуальні опитування протягом резиденції серед глядачів в Instagram та Facebook, (від 700 до 1000 переглядів за добу);
- фото публікації від фотографа проекту, що матимуть маркетингове спрямування на перспективу реалізації та попиту на виставу вже в репертуарі Дикого театру., (охоплення публікацій без таргетингової реклами від 1000 до 5000)
- презентація відео-щоденника по поверненню з резиденції на каналі Дикого театру YouTube. Реклама відео серед медіа-партнерів.

Очікується близько від 20 до 30 оригінальних публікацій від медіа-партнерів про резиденцію та прем'єру проекту (статті в друкованих та інтернет-видавництвах, відеорепортажі та інтерв'ю з учасниками проекту).

На прем'єру в сільському Будинку Культури буде запрошено пресу та організовано прес-тур. Ідея запросити абсолютно різних представників медіа-структур: театрознавців, журналістів медіа-порталів, ТВ_каналів, молодих блогерів, які будуть зацікавлені не лише в виставі як театральному продукті, а в соціальному експерименті загалом.

Для поширення інформації про проект у місці проведення - залучається сільська рада, працівники освітніх закладів, місцевого будинку культури.

Водночас - процес проекту фіксується на відео та публікується у відкритий доступ на всіх каналах комунікації "Дикого театру", а саме: Ютуб, Фейсбук (13 000 підписників), Інстаграм (5000 підписників).

Результати проекту у якості відео і фоторепортажу будуть розміщені на сайті "Українського театру", "Укрінформу", в районних ЗМІ і телеканалах.

Комунікація також відбуватиметься через учасників проекту - акторів, режисера Максима Голєнка, автора Наталку Ворожбит, продюсера Ярославу Кравченко.

Місцеві органи влади всебічно готові сприяти реалізації проекту: організаційно, інформаційно, логістично. Маємо попередню згоду щодо інформуванні місцевих жителів, а також жителів Жашківського району, про показ вистави в Будинку Культури, залучення місцевого ЗМІ

У проекті беруть участь відомі актори кількість фоловерів в соц.мережах яких варіюється від кількох до 25 тисяч, що є запорукою популярності вистави та її широкому резонансу в інтернет-просторі.

Підсумовуючи вищесказане - співпраця з медіа буде відбуватись у кілька етапів:

1. прес-тур на місце резиденції;
2. попереднє анонсування у ЗМІ, на радіо, у виданнях про майбутню прем'єру
3. прес-показ і публічний показ вистави у Києві, та вихід рецензій і відгуків

Клімов Олександр Сергійович



9. Сталість проекту

Результати і процес роботи в резиденції будуть зафіксовані на відео та у аналітичному матеріалі від театрального фахівця. Після реалізації проекту у селі його регулярний прокат продовжується у столиці. В випадку позитивних результатів - продовжується робота над іншими класичними українськими творами і створення умов для їх адаптацій.

З метою розвитку двостороннього міжнародного контексту, активізації культурного діалогу на тему національних цінностей - до перегляду вистави та подальшого обговорення буде запрошено представників Польського інституту в Україні, British council, Goethe institute, Французький інститут в Україні.

Також між партнерами проекту "Диким театром" та Європейською асоціацією незалежних перформативних мистецтв ведуться перемовини про можливу співпрацю та програму обмінів.

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебют», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Клімов Олександр Сергійович

Підпис

Дата заповнення

17.03.2019

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Клімов Олександр Сергійович

Підпис та дата

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Клімов Олександр Сергійович

Підпис та дата


 Клімов Олександр Сергійович
 Реєстраційний номер: 4029912197

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Тиждень 1,2	Тиждень 3,4	Тиждень 5	Тиждень 6	Тиждень 7	Тиждень 8
		Планування	Резиденція	Прем'єра вистави в селі	Продсваження репетицій в Києві \ промо активність	Прем'єра вистави в Києві Прес-конференції, круглі столи	підведення підсумків/звітність
Підготовчий етап	Планування резиденції, створення планів-графіків творчого процесу	Клімов, Кравченко, Сиваненко, Голенко					
	організація локацій, місця проживання, харчування\ перемовини з органами місцевого самоврядування та органами влади, дирекцією Будинку Культури	Клімов, Сиваненко, Фоп Затоковий О. І.					
	Ревізія наявного матеріально-технічного забезпечення сільського Будинку культури	Мазур-Федорчук, Сиваненко, Заулична, Ідрісова					
	Пропрацювання фабули п'єси	Ворожбит, Голенко					
	Написання п'єси		Ворожбит	Ворожбит			
	Віезд до резиденції		Клімов, Сиваненко ФОП автоперевезення				
Інформаційна кампанія	Зйомка і монтаж відео-щоденників Фоторепортаж		Клімов, Кравченко, Товпига	Клімов, Кравченко, Товпига	Клімов, Кравченко, Товпига	Клімов, Кравченко, Товпига, Сиваненко	
	Залучення ЗМІ та лідерів думок	Кравченко	Кравченко	Кравченко	Кравченко	Кравченко	Кравченко
	Запрошення ЗМІ для прямих репортажів з резиденції, прес-тур		Кравченко	Кравченко, Сиваненко, Клімов			
	Розповсюдження відео в соціальних мережах		Кравченко	Кравченко	Кравченко	Кравченко	Кравченко
	Проведення прес-конференції			Кравченко			Кравченко, Сиваненко

Симон
СЕРГІЙОВИЧ
Олександр
СЕРГІЙОВИЧ
РЕЖИСЕР

2003-2008 р. працював керівником театральної студії при Національній академії управління у м. Київ та здійснив декілька вистав з професійними і непрофесійними артистами.

2013-2015 р. працював у Національній академії образотворчого мистецтва та архітектури на кафедрі сценографії та екранних мистецтв викладачем предмету "Основи режисури".

В період з 2006 по 2018 рік створив 30 вистав у професійних державних та недержавних театрах в різних містах України: Миколаїв, Рівне, Коломия, Луганськ, Київ. ^[2]

З 2016 – донині — головний режисер у недержавному «Дикому театрі».

У 2017 році увійшов в топ-10 кращих режисерів країни за версією театральних критиків^[3].

Був затрошений на резиденцію у Theater Magdeburg (Німеччина), де в 2016 році поставив у рамках проекту «Дикий Схід» виставу «Вій» за п'єсою Наталії Ворожбит

Постановки неодноразово брали участь у фестивалях та отримали відзнаки.

Ворожбит Наталія

український драматург, сценаристка, кураторка. Пише українською російською мовою. Належить до напрямку «нова драма».

Народилася в Києві. 2000 року закінчила Літературний інститут ім. Горького в Москві, факультет драматургії (майстерня Інни Вишневої). З 2000 по 2010 десять років жила і працювала в Москві.

Працювала головним редактором на каналі СТБ.

Разом з німецьким режисером Георгом Жено заснувала «Театр Переселенця», в якому переселенці з Донбасу розказують реальні історії свого життя.

Кураторка фестивалів «Донкульт» та «ГОГОЛЬFEST», одна з засновників фестивалю «Тиждень актуальної п'єси».

П'єси Ворожбит ставилися в театрах України, Росії, Великої Британії, Польщі, США та Латвії

Юлія Заулична - українська театральна художниця. Має 10-річний досвід роботи у театрі, співпрацює з такими театрами як Молодий театр, Золоті ворота, Дикий театр, має реалізовані постановки в інших містах України.

Додаток №6

до Договору про надання гранту
від 04 червня 2019 року

№ 140988

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД



Клімов
[Signature]

Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Назва Заявника

Назва проекту:

Організація донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	100%	496 000,00
2 Співфінансування* :	0%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2 4 Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
2.6.		
Всього	100%	496 000,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: ФОП Клімов Олександр Сергійович
 Назва проекту: "Дикі Кайдаші"



Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17	
Розділ:	I	Надходження:							
Пункт:	1.1	Грант УКФ				496 000,00	496 000,00		
Пункт:	1.2	Місцевий бюджет				-	-		
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори				-	-		
Пункт:	1.4	Приватні донори				-	-		
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника				-	-		
Пункт:	1.6	Кошти організації-партнерів				-	-		
Пункт:	1.7	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)				-	-		
Всього						496 000,00	496 000,00		
Розділ:	II	Витрати:							
Підрозділ:	1	Гонорари та авторські винагороди							
Стаття:	1.1	Гонорари				145 000,00	145 000,00		
Пункт:	а	Голенко Максим Георгійович (створення концепції вистави)	об'єкт	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00		



Пункт:	б	Ворожит Наталія(створення нової версії пєси за мотивами)	об'єкт	1,00	45 000,00	45 000,00	45 000,00
Пункт:	в	Заулична Юлія, художнє оформлення, костюми, реквізит, створєння ескізів і концепції	об'єкт	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00
Всього по				3,00	145 000,00	145 000,00	145 000,00
Підрозділ:	2	Оплата праці					
Стаття:	2.1	Штатні працівники					
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців				
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців				
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців				
Стаття:	2.2	За трудовими договорами					
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців				
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців				
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців				
Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ				177 300,00	177 300,00
Пункт:	а	Ідрісова Рая, асистент режисера	місяця	2,00	7 000,00	14 000,00	14 000,00
Пункт:	б	Сиваленко Наталія, головний адміністратор	місяців	2,00	7 000,00	14 000,00	14 000,00
Пункт:	в	Мазур-Федорчук Юрій, технічний директор	місяців	2,00	4 000,00	8 000,00	8 000,00
Пункт:	г	Високий Влад, актор	місяців	1,50	5 000,00	7 500,00	7 500,00
Пункт:	д	Ярема Олександр, актор	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	е	Лавська Тєтяна, актриса	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	є	Кобізька Наталія, актриса	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	ж	Гладкий Володимир, актор	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00

1996



Пункт:	3	Абрамьонук Анна, актриса	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	ii	Кронглевський Андрій, актор	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	к	Аброскін Фелікс, актор	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	л	Самініна Ганна, актриса	місяців	1,50	5 000,00	7 500,00	7 500,00
Пункт:	м	Усов Дмитро, актор	місяців	1,50	7 500,00	11 250,00	11 250,00
Пункт:	н	Сердюк Ганна, актриса	місяців	1,50	7 000,00	10 500,00	10 500,00
Пункт:	о	Кравченко Ярослава, створення комунікаційної і рекламної стратегії	місяців	2,00	12 900,00	25 800,00	25 800,00
Всього по	3	Соціальні внески		-	-	177 300,00	177 300,00
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	-	-	39 006,00	39 006,00
Пункт:	а		місяців			39 006,00	39 006,00
Всього по	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)		-	-	39 006,00	39 006,00
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	-	-	-
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-	-
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		-	-	-	-
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-	-




Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	Доба					
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)						
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					
Всього по								
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи						
Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача		1,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	
Пункт:	а	Камера GOPRO (придбання для зйомки відеощоденників резиденції)	шт.	1,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Пункт:	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача						
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)						
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи						
Всього по				1,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	



Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)					72 000,00	
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Всього по			834,00	12 790,00			72 000,00	
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої						
Стаття:	7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо	190,00	100,00			1 500,00	
Пункт:	а	Послуги з харчування журналістів на пресурі (15 осіб)	15,00	100,00	чол.		1 500,00	
Пункт:	б							
Пункт:	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)			чол.			
Всього по			190,00	100,00			1 500,00	
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати						
Стаття:	8.1	Основні матеріали та сировина	-	-				
Пункт:	а	Найменування			шт.			
Пункт:	б	Найменування			шт.			
Пункт:	в	Найменування			шт.			
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі	-	-				
Пункт:	а	Найменування			шт.			
Пункт:	б	Найменування			шт.			
Пункт:	в	Найменування			шт.			
Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати	-	-				
Пункт:	а	Найменування			шт.			
Пункт:	б	Найменування			шт.			
Пункт:	в	Найменування			шт.			
Всього по					шт.			
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги						
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:	1 110,00	805,20			8 700,00	
Пункт:	а	Виготовлення макетів, дизайн	10,00	800,00	шт.		8 000,00	



Пункт:	а	Усний переклад	година						
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка						
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка						
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка						
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":									
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати							
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги	місяців	2,00	5 000,00	10 000,00	10 000,00		
Пункт:	б	Юридичні послуги	місяців	2,00	300,00	600,00	600,00		
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)							
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":									
Підрозділ:	14	Інші прями витрати							
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення							
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.						
Пункт:	б	Найменування послуги	шт.						
Пункт:	в	Найменування послуги	шт.						
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування							
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.						
Стаття:	14.3	Видавничі послуги							
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр						



Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр					
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр					
Пункт:	г	Друк журналів	екземпляр					
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр					
Стаття:	14.4	<i>Інші прями витрати</i>						
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)						
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)						
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ						
Пункт:	г	Розрахунково-касове обслуговування						
Пункт:	д	Інші банківські послуги						
Пункт:	е	Інші прями витрати (деталізувати по кожному виду витрат)						
Всього по підрозділу 14 "Інші прями витрати":						496 000,00	496 000,00	
Всього						496 000,00	496 000,00	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ